



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

9. Januar 2013

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 4. JANUAR 2013

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 4. Januar 2013 spiegelte der Rückgang um 40,4 Mrd EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) eine vierteljährliche Neubewertung wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich um 7,5 Mrd EUR auf 218,8 Mrd EUR. Zurückzuführen war diese Abnahme auf die Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung von Aktiva und Passiva, auf von Zentralbanken des Eurosystems im Betrachtungszeitraum durchgeführte Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie auf liquiditätszuführende Geschäfte in US-Dollar (siehe unten).

#### Liquiditätszuführende Geschäfte in US-Dollar

Valutatag	Art der Transaktion	Fällig werdender Betrag	Neuer Betrag
3. Januar 2013	Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von 14 Tagen	0,6 Mrd USD	-
3. Januar 2013	Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von sieben Tagen	-	1 Mrd USD
3. Januar 2013	Befristete Transaktionen zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von 84 Tagen	1,1 Mrd USD	0,9 Mrd USD

Die liquiditätszuführenden Transaktionen wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank und dem Federal Reserve System durchgeführt.

Die Bestände des Eurosystems an marktfähigen **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) gingen um 0,3 Mrd EUR auf 308 Mrd EUR zurück. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) sank um 9,3 Mrd EUR auf 904,4 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 11,4 Mrd EUR auf 96,9 Mrd EUR.

## **Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen**

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) gingen um 13,8 Mrd EUR auf 655,3 Mrd EUR zurück. Am Donnerstag, dem 3. Januar 2013, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 89,7 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 81,1 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurden **Termineinlagen** in Höhe von 197,6 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen in Höhe von 208,5 Mrd EUR mit einer Laufzeit von sechs Tagen wurden hereingenommen.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,1 Mrd EUR (gegenüber 3,2 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 252,6 Mrd EUR (gegenüber 261,7 Mrd EUR in der Vorwoche).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) stiegen aufgrund von Anpassungen zum Quartalsende geringfügig um 0,1 Mrd EUR auf 276,9 Mrd EUR. In der Woche zum 4. Januar 2013 betrug der Wert des im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte gehaltenen Portfolios somit 208,7 Mrd EUR, während sich die im Rahmen des ersten und zweiten Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen gehaltenen Portfolios auf 51,8 Mrd EUR bzw. 16,4 Mrd EUR beliefen. Die in den drei Portfolios enthaltenen Schuldtitel werden in den Büchern als Held-to-maturity-Wertpapiere geführt.

## **Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 6,2 Mrd EUR auf 462,3 Mrd EUR.

## **Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems zum Quartalsende**

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und -preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 31. Dezember 2012 wird in der zusätzlichen Rubrik

**„Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Anpassungen zum Quartalsende“**  
ausgewiesen. Im Folgenden sind der Goldpreis und die wichtigsten Wechselkurse aufgeführt,  
die für die Neubewertung der einzelnen Positionen herangezogen wurden:

Gold: 1 261,179 EUR je Unze Feingold

USD: 1,3194 je EUR

JPY: 113,61 je EUR

Sonderziehungsrechte: 1,1657 EUR je SZR

**Europäische Zentralbank**

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

## Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 09/01/2013

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>438.686</b>	<b>0</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>904.411</b>	<b>-9.266</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>250.685</b>	<b>-170</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>924.018</b>	<b>8.169</b>
2.1 Forderungen an den IWF	86.980	0	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	462.287	6.185
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	163.705	-170	2.2 Einlagefazilität	252.615	-9.074
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>32.340</b>	<b>-17</b>	2.3 Termineinlagen	208.500	10.941
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>19.033</b>	<b>-183</b>	2.4 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	19.033	-183	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	616	117
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>6.493</b>	<b>-303</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>1.116.994</b>	<b>-11.800</b>	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	81.097	-8.564	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>137.209</b>	<b>-13.373</b>
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	1.035.769	-2	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	96.856	-11.375
5.3 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	40.353	-1.998
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>185.485</b>	<b>-827</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	127	-3.235	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>3.439</b>	<b>43</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	0	0	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>5.815</b>	<b>-407</b>
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>203.816</b>	<b>-2.438</b>			
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>584.944</b>	<b>-2.232</b>			
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	276.903	-460			

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
7.2 Sonstige Wertpapiere	308.041	-1.772	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	5.815	-407
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>29.961</b>	<b>-2</b>	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>279.704</b>	<b>455</b>	<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>54.952</b>	<b>0</b>
			<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>241.411</b>	<b>-424</b>
			<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>407.375</b>	<b>0</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>2.956.165</b>	<b>-16.386</b>	<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>85.556</b>	<b>0</b>
			<b>Passiva insgesamt</b>	<b>2.956.165</b>	<b>-16.386</b>
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.			Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.		